

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

---o0o---

Số/No.: 30./2023-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

---o0o---

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 10 năm 2023

Ho Chi Minh, October 19th 2023

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam ("**Quốc Hội**") thông qua ngày 17 tháng 06 năm 2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly on June 17th, 2020 and other implementing regulations;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc Hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Securities No. 54/2019/QH14 adopted by the National Assembly on November 26th, 2019 and other amendments, supplementations and implementing documents;
- Nghị định số 153/2020/NĐ-CP do Chính phủ ban hành ngày 31 tháng 12 năm 2020 quy định về chào bán, giao dịch trái phiếu doanh nghiệp riêng lẻ tại thị trường trong nước và chào bán trái phiếu doanh nghiệp ra thị trường quốc tế;
Decree No. 153/2020/ND-CP issued by the Government on December 31st 2020 regulating the private placement and trading of privately placed corporate bonds in domestic market and offering of corporate bonds in international market;
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP của Chính phủ ban hành ngày 31 tháng 12 năm 2020 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán;
Decree No. 155/2020/ND-CP issued by the Government on December 31st, 2020 detailing the implementation of a number of articles of Law on Securities;
- Nghị định số 65/2022/NĐ-CP do Chính phủ ban hành ngày 16 tháng 9 năm 2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị Định số 153/2020/NĐ-CP ("**Nghị Định 65**");
*Decree No. 65/2022/ND-CP issued by the Government on Sep 16th 2022 Amendments to Government's Decree NO. 153/2020/ND-CP ("**Decree 65**");*

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English translation is for informational purposes only and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

- Thông tư số 30/2023/TT-BTC của Bộ Tài chính ban hành ngày 17 tháng 5 năm 2023 hướng dẫn việc đăng ký, lưu ký, thực hiện quyền, chuyển quyền sở hữu, thanh toán giao dịch và tổ chức thị trường giao dịch trái phiếu doanh nghiệp chào bán riêng lẻ tại thị trường trong nước ("**Thông Tư 30**");
Circular No. 30/2023/TT-BTC on May 17th 2023 providing guidelines for registration, depositing, corporate actions, transfer of ownership, settlement for transactions and organization of trading market for corporate bonds privately placed in domestic market ("**Circular 30**");
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");
- Tờ trình của Hội đồng quản trị Công Ty ("**HĐQT**") số 36/2023-TTr-NVLG ngày 17/10/2023 về việc đăng ký và lưu ký các trái phiếu cần phải đăng ký, lưu ký do Công Ty phát hành trong năm 2023;
The Proposal of the Board of Directors ("**BOD**") No. 36/2023-TTr-NVLG dated on October 17th, 2023 re registration and depositing of required bonds issued by the Company in 2023;
- Biên bản họp HĐQT của Công Ty số 58/2023-BB.HĐQT-NVLG ngày 19/10/2023,
The Meeting Minutes of the BOD of the Company No. 58/2023-BB.HĐQT-NVLG dated on October 19th, 2023.

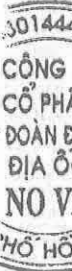
QUYẾT NGHỊ

RESOLVE

ĐIỀU 1: Thông qua việc Công Ty đăng ký, lưu ký trái phiếu tại Tổng Công Ty Lưu Ký Và Bù Trừ Chứng Khoán Việt Nam ("**VSDC**"); và đăng ký giao dịch trái phiếu tại Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội ("**HNX**"), áp dụng đối với các gói trái phiếu riêng lẻ do Công Ty phát hành và đáp ứng đầy đủ các điều kiện để thực hiện việc đăng ký này theo quy định tại Nghị Định 65, Thông Tư 30. Việc triển khai thực hiện theo các quy định pháp luật có liên quan, các quy chế, quy định ban hành bởi Sở giao dịch Chứng khoán Việt Nam, HNX và VSDC.

ARTICLE 1: To approve the registration of bonds at Vietnam Securities Depository and Clearing Corporation ("**VSDC**") and registration of trading at Hanoi Stock Exchange ("**HNX**") in accordance with the provisions in Decree 65 and other amended and supplemented regulations, applicable to privately placed bonds issued by the Company and fully qualify the conditions for these registrations as stipulated in Decree 65, Circular 30. The implementation shall follow the relevant laws, regulations, and guidelines promulgated by the Vietnam Stock Exchange, HNX and VSDC.

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc Công Ty hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền căn cứ tình hình cụ thể toàn quyền quyết định và chịu trách nhiệm tổ chức triển khai thực hiện các công việc và thủ tục cần thiết nhằm thực hiện các công việc tại



Điều 1 Nghị quyết này theo quy định pháp luật.

ARTICLE 2: *The BOD agree to empower the Chief Executive Officer of The Company ("CEO") or the person who be authorized by CEO to fully decide and be responsible for implementing required works and procedures as stipulated in Article 1 of this Resolution in accordance with the provisions of law.*

ĐIỀU 3: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên HĐQT và các cá nhân có liên quan căn cứ nội dung Nghị quyết này để triển khai thực hiện.

ARTICLE 3: *This Resolution shall be effective from the date of signing. The BOD member and relevant persons are required to execute the tasks in accordance to this Resolution.*

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOD



BUI THANH NHƠN



Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English translation is for informational purposes only and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.